

Важная информация

▶ Перед началом эксплуатации

Данная электробритва может использоваться как для сухого бритья, так и для влажного бритья с пеной. Бритвой можно пользоваться в душе, после бритья ее необходимо промыть водой. Знак, приведенный ниже, представляет собой символ влажного бритья. Он означает, что ручная часть данного бритьвенного станка может использоваться в ванной или в душе.



Попробуйте использовать влажное бритье с применением пены в течение не менее трех недель и вы заметите, насколько лучше вы стали выглядеть. Потребуются некоторое время для того, чтобы привыкнуть к бритью Панасоник для влажного/сухого бритья, поскольку вашей коже и волосному покрову всегда требуется приблизительно один месяц, чтобы привыкнуть к новому методу бритья.

▶ Как пользоваться бритвой

Внимание - Сетка - очень тонкая металлическая деталь, которая может быть повреждена при неправильном использовании бритвы. Перед началом бритья убедитесь, что сетка не повреждена. Если она повреждена, бритвой пользоваться нельзя, так как при этом можно порезаться.

Лица, пользующиеся имплантированными электронными медицинскими устройствами, такими как кардиостимуляторы, не должны касаться бритвой участков кожи, около которых находится устройство, потому что это может вызвать собой в работе этого устройства.

▶ Зарядка бритвы

Используйте только электрический провод, адаптер и зарядное устройство, специально разработанные для данной модели. Вставьте адаптер в розетку электрической сети, при этом ручки и розетка не должны быть влажными. В процессе эксплуатации и зарядки бритва и зарядное устройство могут нагреваться. Это не является признаком неисправности. Не заряжайте бритву в месте воздействия прямых солнечных лучей, а также возле других источников тепла. При извлечении из розетки питания корпус адаптера необходимо держать в

руке. Резко не тяните за шнур питания, так как при этом вы можете повредить его. При повреждении шнура питания обратитесь в авторизованный сервис-центр.

▶ Очистка бритвы

Предупреждение - Перед началом очистки бритвы отсоедините от нее шнур питания, чтобы избежать удара электрическим током. Оба внутренних лезвия должны быть вставлены в бритву. Если вставлено только одно лезвие, можно повредить бритву. При очистке бритвы водой не используйте соленую или горячую воду. Не оставляйте бритву в воде на долгое время. Очистка бритвы выполняется куском мягкой ткани, смоченным в мыльной воде. Не применяйте растворитель, бензин или спирт.

▶ Хранение бритвы

Отсоедините шнур питания. Не перегибайте шнур и не наматывайте его на бритву. Храните бритву в месте, недоступном для детей. Храните данные инструкции по эксплуатации в безопасном месте.

▶ Зарядное устройство с самоочисткой

Не промывайте адаптер или зарядное устройство водой, так как это может повредить их или привести к поражению электрическим током. Не вынимайте бритву из устройства в процессе работы любого из режимов, включающих "Сушку". В процессе автоматической очистки используется нагреватель, поэтому вы можете обжечься, так как область вокруг лезвий становится очень горячей. Зарядное устройство должно стоять на ровной и устойчивой поверхности. Несоблюдение этого условия может привести к утечке ошпаривающей жидкости. Немедленно вытрите место попадания жидкости, иначе она может его обесцветить, особенно, если это - кожанная поверхность. Зарядное устройство с самоочисткой очищает внутреннее лезвие и сетку. Волоски из других мест бритвы удаляются тряпкой или промываются водой.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Источник питания: 100-240 В переменного тока, 50-60 Гц

(Автоматическая настройка под сетевое напряжение)

Рабочее напряжение электродвигателя: 3,6 В постоянного тока

Время зарядки: 1 час

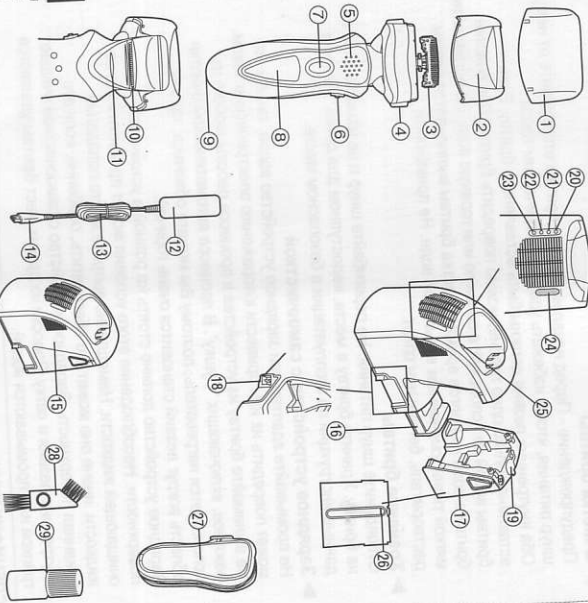
Данное устройство предназначено только для домашнего использования.

Уровень шума:

в режиме использования бритвы: 63 дБ (В) при 1 пВт)

в режиме использования ножниц: 66 дБ (В) при 1 пВт)

Детали электробритвы



- Русский**
- 1 Защитная крышка
 - 2 Сетка
 - 3 Внутренние лезвия
 - 4 Кнопки для снятия сетки
 - 5 Опора для пальца
 - 6 Переключатель режима бритвы
 - 7 Выключатель
 - 8 ЖК-дисплей
 - 9 Разъем
 - 10 Триммер
 - 11 Переключатель триммера
 - 12 Адаптер (RE7-40)
 - 13 Шнур электропитания
 - 14 Вилка прибора
 - 15 ЖК-дисплей
 - 16 Разъем
 - 17 Триммер
 - 18 Выключатель
 - 19 Вилка прибора
 - 20 Индикатор очистки
 - 21 Индикатор сушки
 - 22 Индикатор зарядки
 - 23 Индикатор состояния
 - 24 Кнопка выбора режимов
 - 25 Отделение очистки
 - 26 Указатель уровня воды
 - 27 Мягкий чехол
 - 28 Чистящая щеточка
 - 29 Смазка

164

Условия эксплуатации зарядного устройства с самоочисткой

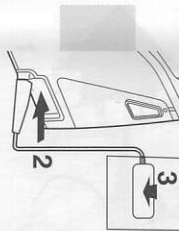
Рабочая температура:	15-35 °С
Рабочая влажность:	менее 95%

- Эксплуатация зарядного устройства с самоочисткой при температуре за пределами вышеуказанного диапазона может привести к возникновению следующих проблем:
 - увеличению времени зарядки бритвы.
 - прекращению работы зарядного устройства.
 - сокращению времени эксплуатации аккумуляторной батареи.
- (Только при эксплуатации зарядного устройства в условиях низких температур.) В этом случае индикаторы на ЖК-дисплее будут дважды мигать ежесекундно.
- Если индикаторы на ЖК-дисплее не светятся, подождите немного, пока они не загорятся.
- В зависимости от состояния окружающего воздуха бритва может долго не сохнуть даже при выборе режима с циклом сушки. В этом случае протрите капли воды сухой тканью.

- 16 Зарядное устройство с самоочисткой (Далее - "Зарядное устройство")
- 17 Картридж с очищающими средствами
- 18 Водяной бачок
- 19 Разъем для шнура электропитания
- 20 Крышка водяного бачка
- 21 Индикатор очистки
- 22 Индикатор сушки
- 23 Индикатор зарядки
- 24 Индикатор состояния
- 25 Кнопка выбора режимов
- 26 Отделение очистки
- 27 Указатель уровня воды
- 28 Мягкий чехол
- 29 Чистящая щеточка
- 30 Смазка

Зарядка с помощью зарядного устройства с самоочисткой

Тщательно вытрите капли воды на поверхности или вокруг зарядного устройства перед началом зарядки.



1 Прикрепите картридж с очищающим средством и водяной бачок к зарядному устройству с самоочисткой.
Страница 167

2 Вставьте шнур электропитания в разъем.
3 Включите адаптер в сеть.

4 Снимите защитную крышку и вставьте бритву.

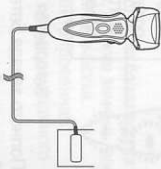
- Выключите бритву перед тем, как поставить ее в зарядное устройство.
- При установке бритвы в зарядном устройстве, убедитесь, что сетка не повреждена и не деформирована.
- Индикаторы на ЖК-дисплее загорятся, и начнется зарядка.
- Когда индикаторы на панели начнут мигать, зарядка завершена.
(максимум через 1 час)

• Вы можете хранить бритву в зарядном устройстве или, когда оно не используется, напрямую подключить бритву к адаптеру. Избыточная зарядка невозможна.

► Зарядка без зарядного устройства с самоочисткой

Вы можете зарядить бритву и без зарядного устройства.

1. Вставьте шнур питания в бритву.
2. Вставьте адаптер в розетку электрической сети.



ЖК-дисплей

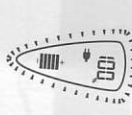
На ЖК-дисплее отображается уровень зарядки аккумулятора от 0 до 100% с интервалами в 10%.

В процессе зарядки



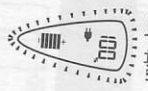
Индикаторы светятся.

После завершения зарядки



Индикаторы однократно мигают каждые секунду.

Через 10 минут после завершения зарядки



Индикаторы однократно мигают каждые две секунды.

В процессе использования



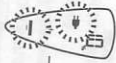
Отображается время использования. Время использования возвращается к значению [0:00] по истечении 10 минут.

После отключения бритвы




После отключения бритвы время использования и уровень зарядки аккумулятора отображаются поочередно.

Если аккумулятор разрядился



После того, как загорается индикатор остаточного уровня заряда "10%". Вы можете брить еще в течение 1 - 2 минут. (Время зависит от условий эксплуатации.)

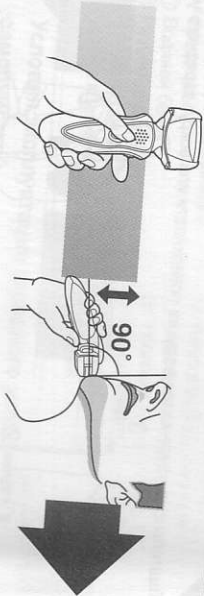
Загорается индикатор 10% и мигает символ . Полного заряда батареи хватает приблизительно на 14 сеансов бритья по 3 минуты.

166

Русский

Бритва

Как пользоваться бритвой



1 Нажмите на кнопку выключателя.

2 В процессе бритья держите бритву, как показано на рисунке выше.

Начните бритье, слегка надавливая бритвой на кожу лица. Натягивая кожу свободной рукой, перемещайте бритву обратно-поступательными движениями по направлению роста волос. При привыкании кожи лица к такому способу бритья можно немного увеличить давление бритвы. Чрезмерное давление бритвы не повышает качество бритья.

► **Переключатель режима бритья** выбирает между режимами "SOFT" (мягкий) и "LOCK" (фиксированный).

Режим бритья можно изменить вне зависимости от того, включена или выключена бритва.



► **Использование триммера**

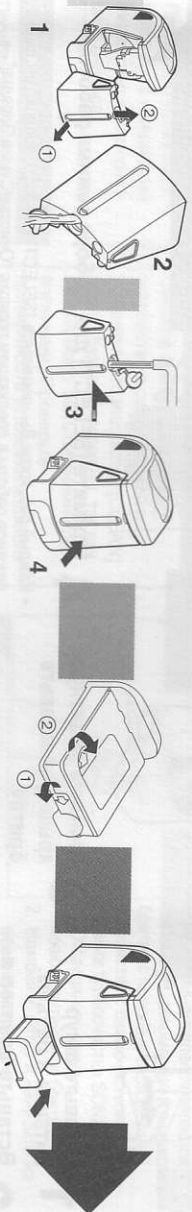
Продвиньте переключатель триммера вверх. Удерживая триммер под прямым углом к коже, движениями сверху вниз подравнивайте волосы на висках.



Уход за бритвой

Очистка с помощью зарядного устройства с самоочисткой

► Подготовка зарядного устройства с самоочисткой
 Извлеките бритву и штекер шнура электропитания из зарядного устройства с самоочисткой.



1 Вытащите бачок для воды и откройте его крышку.

3 Залейте воду из под крана до верхней точки указателя уровня.

5 Удалите наклейку с нового картриджа с очищающей жидкостью. (2 штуки)

6 Вставьте картридж с очищающей жидкостью.

2 Промойте его от остатков старой очищающей жидкости и ополосните водой.

4 Тщательно закройте крышку водяного бачка и поставьте его на место.

• Не заливайте воду выше верхней точки. Это может привести к утечке очищающей жидкости.
 • Удерживайте картридж с очищающей жидкостью в горизонтальном положении. (Если картридж наклоняется слишком сильно, может произойти утечка очищающей жидкости.)

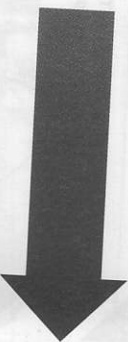
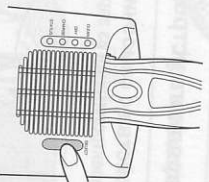
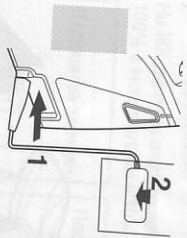
• Заменяйте картридж с очищающей жидкостью, когда загорается индикаторная лампа. Для справки см. следующую таблицу.

Бритва	Очистка	Повторное использование
1 раз в день	1 раз в день	около 30 раз
1 раз в 3 дня	1 раз в 3 дня	около 10 раз
1 раз в неделю	1 раз в неделю	около 4 раз

Срок годности очищающей жидкости - 6 месяцев со дня открытия картриджа. Если Вы не используете жидкость более 6

месяцев, выбросьте картридж вместе с очищающей жидкостью.
 • Используйте только специальную очищающую жидкость для зарядного устройства с самоочисткой для бритвенных станков компании Philips.
 • Замена картриджа и очищающей жидкости в водяном бачке всегда выполняется одновременно. Добавление воды, а также замена только одного картриджа или воды приведет к ухудшению очистки.
 • В зарядном устройстве с самоочисткой конденсированная очищающая жидкость картриджа растворяется в воде водяного бачка, образуя очищающую жидкость.

► Чистка бритвы



1 Вставьте шнур питания в разъем.

2 Вставьте адаптер в розетку электрической сети.

3 Снимите защитную крышку и вставьте бритву.

4 Нажмите [SELECT] для выбора режима работы.

• После чистки бритвы мылом или любым другим чистящим средством удалите с нее остатки мыла и воды.

• Выключите бритву перед тем, как поставить ее в зарядное устройство.

• При установке бритвы в зарядное устройство, убедитесь, что сетка не повреждена и не деформирована.

• Каждый раз, когда Вы нажимаете [SELECT] (выбор), происходит смена режимов работы в следующем порядке "Очистка/Сушка" → "Сушка/Зарядка" → "Очистка/Сушка" → "Сушка" → "Зарядка".

• Режимы включаются автоматически через 6 секунд после выбора бритвы из сети. В этом случае повторите цикл с самого начала, так как это может привести к утечке очищающей жидкости и неисправности устройства.

Русский

Режим	Индикаторы выбранного режима			Смена режима на другой до завершения	На бритвенном станке		Индикация выполненного цикла			Требуемое время (для справки) [При низкой температуре]
	На зарядном устройстве	DRY	CHARGE		Светится	Мигает	На зарядном устройстве	DRY	CHARGE	
1 Зарядка	○	○	○*	2 3 4 5	→	○	○	○	→	1 час
2 Очистка/Сушка/Зарядка	○	○	○	3	→	○	○	○	→	2 часа [+ 30 мин.]
3 Очистка/Сушка	○	○	○	2	→	☀	☀	○	→	1 час [+ 30 мин.]
4 Сушка/Зарядка	○	○	○	2 3 5	→	○	○	○	→	2 часа 40 мин.
5 Сушка	○	○	○	2 3 4	→	○	☀	○	→	1 час 40 мин.

*Индикатор гаснет через 6 секунд.

168

... как при этом вы можете

Очистка с помощью зарядного устройства с самоочисткой (продолжение)

► Если при выполнении режимов "Очистка/Сушка/Зарядка" и "Очистка/Сушка" лампочка индикатора зарядки мигает или горит постоянно, выполните следующие действия:

Индикатор мигает
Правильно установите картридж с очищающей жидкостью и повторите цикл сначала.

Если индикатор гаснет
Продолжайте выполнение цикла.

Индикатор горит
Снимите бритву с зарядного устройства с самоочисткой и убедитесь, что индикатор [CLEAN] погас. (Будьте осторожны, так как лезвия могут быть горячими или влажными.) Проверьте правильность установки водяного бака: он должен быть надежно закрыт, а зарядное устройство установлено ровно.

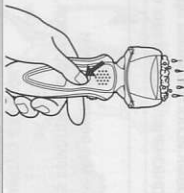
После устранения неполадок
Нажмите и удерживайте [SELECT] в течение приблизительно 2 секунд, чтобы индикатор погас, и цикл начался сначала.


При обнаружении неполадок
Необходимо заменить картридж и очищающую жидкость в водяном баке. Слейте старую очищающую жидкость из бака и залейте его водой. Замените старый картридж с очищающей жидкостью и запустите цикл сначала.

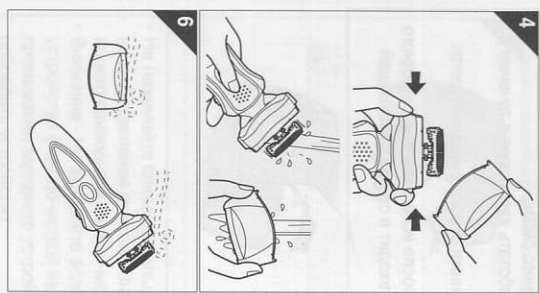
Когда индикатор гаснет
Продолжайте выполнение цикла.

Когда индикатор загорается снова
Обратитесь в авторизованный сервис-центр.

Очистка бритвы без использования зарядного устройства с самоочисткой



Если на ЖК-дисплее появляется символ , рекомендуется очистить бритву с помощью зарядного устройства с самоочисткой или режима турбоочистки SONIC.



1. Отсоедините шнур электропитания от бритвы.
2. Намочите сетку и нанесите на нее немного мыла.
3. Держите кнопку выключателя нажатой в течение 2 секунд, чтобы активировать режим турбоочистки SONIC.
 - На ЖК-дисплее появляется символ .
 - Через 20 секунд режим автоматически отключается. Его также можно выключить вручную, нажав на кнопку выключателя.
4. Снимите сетку и держите кнопку выключателя нажатой в течение 2 секунд, чтобы активировать турборежим для очистки бритвы звуковой вибрацией, и промойте под проточной водой лезвия, а затем прочистите сетку проточной водой.
5. Вытрите оставшиеся капли воды сухой тканью.
6. Снимите сетку и бритвенную головку, чтобы дать им полностью просохнуть.

Меры безопасности при использовании турборежима


- Бритье в турборежиме может повредить вашу кожу. Выключите бритву, а затем включите ее снова, чтобы отменить турборежим.
- Не нажимайте на кнопку выключения во время использования бритвы. Это может привести к отключению бритвы или активированию турборежима. Во время использования бритвы пальцы должны находиться на предназначенной для них опоре.


Смазка

Для обеспечения комфортного бритья мы рекомендуем использовать смазку, поставляемую в комплекте с бритвой.

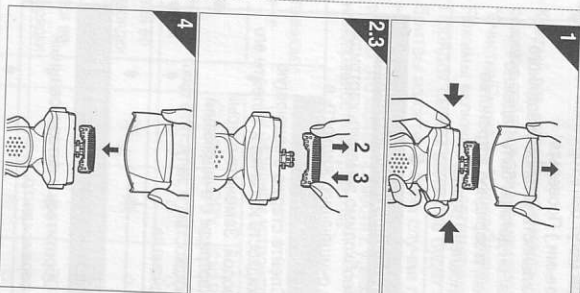
1. Отключите бритву.
 2. Нанесите одну каплю смазки на каждую из сеток.
 3. Промойте триммер и капните на него смазку.
 4. Включите бритву и дайте ей поработать вхолостую в течение 5 секунд.
 5. Выключите бритву и удалите излишки смазки с внешних сеток при помощи мягкой ткани.
- Не обязательно смазывать лезвия после использования зарядного устройства с самоочисткой (смазка входит в состав очищающей жидкости).

Замена сетки и внутренних лезвий

Раз в год на ЖК-дисплее появляется индикатор . (Периодичность может быть другой в зависимости от использования). Если данный индикатор появляется, рекомендуется проверить сетку и внутренние лезвия.

- Удерживайте выключатель более 30 секунд, чтобы удалить индикатор .

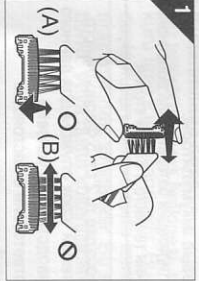
Сетка	Ежегодно
Внутреннее лезвие	Один раз в два года



1. Нажмите кнопки и снимите бритвенную головку, как показано на рисунке.
2. Отведите внутренние лезвия по одному, как показано на рисунке.
 - Не касайтесь краев (металлических частей) внутренних лезвий, чтобы не порезать руки.
3. Вставляйте новые внутренние лезвия по одному до щелчка, как показано на рисунке.
4. Нажимая на сетку, вставляйте ее до щелчка.

Русский

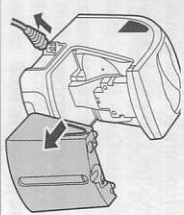
Очистка с помощью щетки



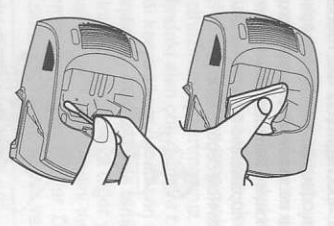
1. Очистка внутренних лезвий выполняется движением короткой щетки в указанном направлении (А). Очистка сетки, корпуса бритвенного станка и триммера выполняется с помощью длинной щетки.
 - Не двигайте короткой щеткой в направлении (В), так как это может повредить внутренние лезвия и уменьшить их остроту.
 - Не пользуйтесь короткой щеткой для очистки сетки.

Очистка зарядного устройства

К дну отделения очистки зарядного устройства могут прилипнуть волосы. Указания по его очистке приведены ниже. Рекомендуется выполнять эту процедуру одновременно с заменой картриджа.



1. Убедитесь, что водяной бачок и сетевой шнур отсоединены от зарядного устройства с самоочисткой.
 - Будьте осторожны, чтобы не пролить очищающую жидкость.



2. Осторожно удалите волосы с внутренней части отделения очистки смоченной в воде тканью или салфеткой.
 - Очистите уголки и выступающие части смоченной в воде ватной палочкой.

- Не нажимайте слишком сильно на резиновый протектор лезвий на дне отделения очистки. Она может оторваться. Необходимо просто приподнять ее при чистке.
- Внимание - Не заливайте водой зарядное устройство. Зарядное устройство с самоочисткой нельзя промывать водой. При промывании зарядного устройства вода может попасть внутрь и повредить устройство.



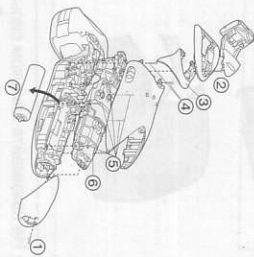
► Когда вода не вытекает из отделения очистки

Возможно, волосы засорили слив отделения очистки зарядного устройства.
В этом случае очистить или сушить бритву нельзя.
Протолкните волосы в сливное отверстие с помощью зубочистки и т.п.

Извлечение встроенного аккумулятора

Перед утилизацией бритвенного станка удалите из него аккумуляторную батарею. Пожалуйста, проследите за тем, чтобы утилизация батареи была выполнена в официальном пункте приема при наличии такового. Не разбирайте и не заменяйте аккумуляторную батарею самостоятельно для последующего использования бритвы. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Замените батарею в авторизованном сервис-центре.

- При извлечении батареи отсоедините шнур питания от бритвы.
- Выполните шаги с ① по ⑦, приподнимите и удалите батарею.



Русский

Рекомендации по охране окружающей среды и переработке отходов

В бритве используются ионно-литиевые аккумуляторы. Пожалуйста, проследите за тем, чтобы утилизация батареи была выполнена в официальном пункте приема при наличии такового в Вашей стране.

Установленный производитель в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы для данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.



Сделано в Финнии

Этот прибор предназначен только для домашнего использования.
Мацушита Электрик Воркс, Лтд.

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз

Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз. Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

